



**ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
ΤΟΥ ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΈΝΩΣΗΣ
ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΡΙΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΣΧΕΔΙΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΤΟ 2021 – CT/CA-010/2020EL**

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΟΥ ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΈΝΩΣΗΣ

Έχοντας υπόψη:

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2965/94 του Συμβουλίου της 28ης Νοεμβρίου 1994 για τη δημιουργία Μεταφραστικού Κέντρου των Οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης («το Μεταφραστικό Κέντρο»), όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1645/2003 του Συμβουλίου της 18ης Ιουνίου 2003,

τον δημοσιονομικό κανονισμό της 22ας Σεπτεμβρίου 2019 που εφαρμόζεται στο Μεταφραστικό Κέντρο των Οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (έγγραφο αναφ. CT/CA-028/2019),

Εκτιμώντας ότι

(1) το διοικητικό συμβούλιο αναμένεται να εγκρίνει τον προϋπολογισμό του Κέντρου βάσει του σχεδίου που συνέταξε ο διευθυντής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το προσχέδιο του προϋπολογισμού του Μεταφραστικού Κέντρου για το 2021 εγκρίνεται, όπως προσαρτάται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ την ημερομηνία της έκδοσής της.

Λουξεμβούργο, 9 Απρίλιος 2020.

Για το διοικητικό συμβούλιο,

(Υπογραφή)

Rytis Martikonis

Πρόεδρος

Παράρτημα: Προσχέδιο του προϋπολογισμού για το 2021



ΠΡΟΣΧΕΔΙΟ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΤΟ 2021

CT/CA-010/2020EL

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

A. ΓΕΝΙΚΗ ΕΙΣΑΓΩΓΗ

B. ΈΣΟΔΑ

Γ. ΔΑΠΑΝΕΣ

Δ. ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

II. ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ – ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

III. ΑΝΑΛΥΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1 – ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

A. ΓΕΝΙΚΗ ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Το προσχέδιο του προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2021 περιλαμβάνει:

- A. την παρούσα γενική εισαγωγή,
- B. τα έσοδα του Κέντρου, βάσει του άρθρου 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2965/94 του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1645/2003 του Συμβουλίου, τα οποία περιλαμβάνουν ιδίως τις πληρωμές που πραγματοποιούν οι οργανισμοί που εξυπηρετούνται από το Κέντρο καθώς και τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί με τα οποία συμφωνήθηκε συνεργασία έναντι των παρεχόμενων υπηρεσιών, περιλαμβανομένων των δραστηριοτήτων διοργανικού χαρακτήρα,
- Γ. την κατανομή των δαπανών του Κέντρου ανά τίτλο, και
- Δ. την κατανομή των δαπανών του Κέντρου ανά δραστηριότητα. Στο μέρος αυτό παρουσιάζεται η σχέση ανάμεσα στον προϋπολογισμό για το 2021 και στο πρόγραμμα εργασίας για το 2021. Προσδιορίζονται οι πόροι που διατίθενται για κάθε δραστηριότητα για την επίτευξη των στρατηγικών στόχων του Κέντρου και παρουσιάζεται επίσης η συμβατική δομή του προϋπολογισμού.

Στο προσχέδιο του προϋπολογισμού για το 2021 αντικατοπτρίζονται τα προβλεπόμενα έσοδα και δαπάνες, όπως αυτά συμπεριλήφθηκαν στο σχέδιο του εγγράφου προγραμματισμού 2021-2023 του Κέντρου (έγγραφο αναφ. CT/CA-002/2020). Το προσχέδιο του προϋπολογισμού για το 2021 εκπονείται σύμφωνα με τα άρθρα 35-37 του δημοσιονομικού κανονισμού του Κέντρου. Για την κατάρτιση του προσχεδίου του προϋπολογισμού 2021, το Κέντρο προέβη σε ανάλυση των προβλεπόμενων δαπανών του και συγκέντρωσε τις προβλέψεις των πελατών.

Το προσχέδιο του προϋπολογισμού για το 2021 καταρτίστηκε βάσει των τιμών που ισχύουν το 2021 σύμφωνα με τον παρακάτω πίνακα. Όλα τα ποσά στο παρόν έγγραφο εκφράζονται σε ευρώ.

Ισχύουσες τιμές για το 2021:

Παρεχόμενη υπηρεσία	Με κανονική προθεσμία (EUR)	Με μεγαλύτερη προθεσμία (EUR)	Επείγουσα (EUR)	Εξαιρετικά επείγουσα (EUR)
Μετάφραση (τιμή ανά σελίδα)	96,00	91,20	120,00	172,80
Τροποποίηση (τιμή ανά σελίδα)	172,00	163,40	215,00	
Αναθεώρηση (τιμή ανά σελίδα)	60,00	57,00	75,00	
Επιμέλεια (τιμή ανά σελίδα)	39,00	37,05	43,90	
Σήματα (τιμή ανά σελίδα) ¹		41,67 EUR για 284 686 σελίδες		
Κοινοτικά σχέδια και υποδείγματα (τιμή ανά όρο)		4,00 EUR		
Κατάλογοι όρων (τιμή ανά όρο)		4,00 EUR		

¹ Βάσει της συμφωνίας του 2020, ενώ παράλληλα συζητείται νέα συμφωνία.

Αναθεώρηση καταλόγων όρων (τιμή ανά όρο)	2,50 EUR
Ορολογία (τιμή ανά ανθρωποημέρα)	900 EUR
Παροχή γλωσσικών συμβουλών (τιμή ανά ανθρωποημέρα)	900 EUR
Υποτιπλισμός (τιμή ανά λεπτό)	41,00 EUR

Επιπλέον χρεώσεις που ισχύουν για το 2021:

Είδος εγγράφου	(EUR)
Πολύπλοκος μορφότυπος (επιπλέον χρέωση ανά σελίδα και γλώσσα-στόχο)	15,00
Μορφότυπος PDF και έντυπα έγγραφα (επιπλέον χρέωση ανά σελίδα του εγγράφου-πηγή)	12,00
Εμπιστευτικά / Ευαίσθητα, μη εμπιστευτικά έγγραφα (επιπλέον χρέωση ανά σελίδα και γλώσσα-στόχο)	20,00
Μη ενωσιακή γλώσσα (επιπλέον χρέωση ανά σελίδα και γλώσσα-στόχο)	10,00
Μεταφόρτωση εγγράφου στο διαδίκτυο (επιπλέον χρέωση ανά γλώσσα-στόχο στην περίπτωση πολλών αρχείων ή ανά αίτημα στην περίπτωση ενός αρχείου)	10,00

B. ΈΣΟΔΑ

Το σύνολο των προβλεπόμενων εσόδων για το 2021 ανέρχεται σε 47,2 εκατομμύρια EUR, εκ των οποίων τα 45,2 εκατομμύρια EUR αντιστοιχούν στους τίτλους 1-4. Τα προβλεπόμενα έσοδα κατανομούνται ως εξής:

Τίτλος	Έσοδα (EUR)
1.Οργανισμοί και όργανα	43 931 300
3.Διοργανική συνεργασία (ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα)	629 900
4.Λοιπά έσοδα	627 550
5.Πλεόνασμα που μεταφέρθηκε από το προηγούμενο οικονομικό έτος και μεταφορές από αποθεματικά προηγούμενων ετών	2 021 050

Τα προβλεπόμενα έσοδα του Κέντρου βασίζονται στις εκτιμήσεις που παρείχαν οι πελάτες του ενώ έχει συνυπολογιστεί και ο πιθανός αντίκτυπος της εξοικονόμησης που επιτυγχάνεται για κάθε πελάτη, σύμφωνα με τους υπολογισμούς του Κέντρου. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να υπογραμμιστεί ότι τα προβλεπόμενα έσοδα ενδέχεται να μεταβληθούν ανάλογα με τις πραγματικές ανάγκες και τον προϋπολογισμό των πελατών. Με βάση τις πληροφορίες που παρέχονται από τους πελάτες, τα προβλεπόμενα έσοδα για το 2021 στον τίτλο 1 ανέρχονται σε 43,9 εκατομμύρια EUR έναντι 42,8 εκατομμυρίων EUR στον προϋπολογισμό του 2020 (2,7%). Τα προβλεπόμενα έσοδα για το 2021 είναι κατά 8 εκατομμύρια EUR περισσότερα (22,4%) από τα πραγματικά έσοδα ύψους 35,9 εκατομμυρίων EUR που προήλθαν από τους πελάτες το 2019.

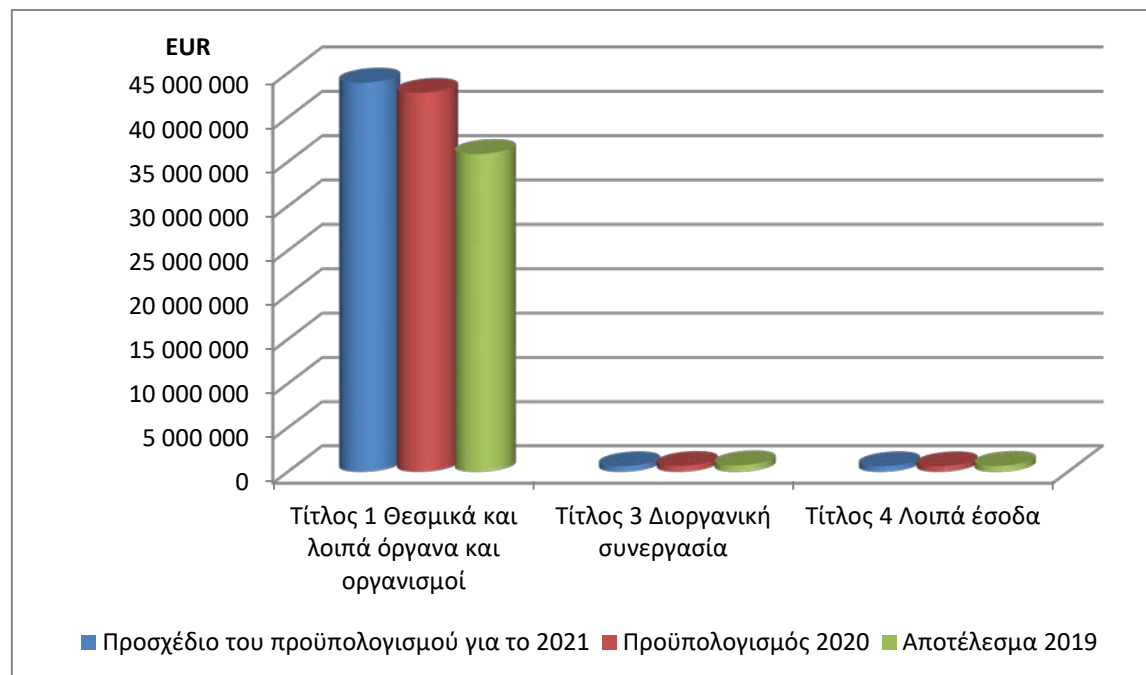
Ο σημαντικότερος πελάτης του Κέντρου, το EUIPO («Γραφείο διανοητικής ιδιοκτησίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης») έχει προβλέψει μείωση στα έσοδα κατά 0,5 εκατομμύρια EUR (-3,7%) για τη μετάφραση

των σημάτων της ΕΕ το 2021² (θέση 1006) σε σχέση με τον προϋπολογισμό του 2020. Τα προβλεπόμενα έσοδα για το 2021 είναι κατά 1,4 εκατομμύρια EUR λιγότερα (-10,6%) από τα πραγματικά έσοδα που προήλθαν από τη μετάφραση σημάτων της ΕΕ το 2019. Επιπλέον, τα προβλεπόμενα έσοδα από το EUIPO για την παροχή άλλων υπηρεσιών μειώθηκαν κατά 16,9%, ήτοι από 4,3 εκατομμύρια EUR στον προϋπολογισμό του 2020 σε 3,6 εκατομμύρια EUR το 2021 (θέση 1005), ποσό υψηλότερο κατά 3,3% (0,1 εκατομμύρια EUR) σε σχέση με τα έσοδα που προήλθαν από την παροχή άλλων υπηρεσιών το 2019. Οι συνολικές προβλέψεις για το 2021 είναι κατά 7,8% χαμηλότερες (1,3 εκατομμύρια EUR) σε σχέση με τα συνολικά έσοδα που προήλθαν από το EUIPO το 2019.

Άλλες σημαντικές μεταβολές που παρατηρούνται σε σύγκριση με τον προϋπολογισμό του 2020 είναι οι μειώσεις στις προβλέψεις του ERA (Οργανισμός Σιδηροδρόμων της Ευρωπαϊκής Ένωσης) κατά 12,8% (-118 400 EUR) και του ΕΕΠΔ (Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων) κατά 71,1% (-3 170 500 EUR). Σε σύγκριση με τον προϋπολογισμό του 2020, η πρόβλεψη του Eurojust (Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία στον Τομέα της Ποινικής Δικαιοσύνης) αυξήθηκε κατά 19,8% (213 800 EUR), του Frontex (Ευρωπαϊκός Οργανισμός Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής) κατά 21,9% (210 100 EUR), του Chafea (Εκτελεστικός Οργανισμός για τους Καταναλωτές, την Υγεία, τη Γεωργία και τα Τρόφιμα) κατά 28% (129 900 EUR), του REA (Εκτελεστικός Οργανισμός Έρευνας) κατά 1 483 100 EUR, του ACER (Οργανισμός Συνεργασίας των Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας) κατά 294,4% (377 400 EUR), και του SRB (Ένιαίο Συμβούλιο Εξυγίανσης) κατά 50% (451 700 EUR). Επιπλέον, ο νέος πελάτης του Κέντρου ELA (Ευρωπαϊκή Αρχή Εργασίας) προβλέπει ποσό ύψους 1,7 εκατ. EUR για τον προϋπολογισμό του 2021. Αναλυτικότερες πληροφορίες σχετικά με τις προβλέψεις των πελατών και τον όγκο των μεταφράσεων διατίθενται στο τμήμα Δ «Δραστηριότητες» και στο μέρος III «Αναλυτική κατάσταση εσόδων και δαπανών».

Τα έσοδα στον τίτλο 3 αντιστοιχούν στα έσοδα που λαμβάνει το Κέντρο υπό την ιδιότητα του διαχειριστή της βάσης δεδομένων IATE (Διαδραστική ορολογία για την Ευρώπη). Οι δαπάνες του Κέντρου για την IATE εγγράφονται στο κεφάλαιο 31 των δαπανών.

Διάγραμμα 1. Έσοδα κατανεμημένα κατά τίτλο και έτος: 2019-2021 (Τίτλοι 1, 3 και 4)



² Οι προβλέψεις που έχουν ληφθεί για τα σήματα της ΕΕ βασίζονται στη συμφωνία του 2020, ενώ συζητείται μια νέα συμφωνία.

Εκτός από τα έσοδα που προέρχονται από τους πελάτες και τη διοργανική συνεργασία, το Κέντρο προβλέπει την είσπραξη επιπλέον εσόδων στον τίτλο 4, συμπεριλαμβανομένων κυρίως τραπεζικών τόκων, εσόδων από την υπεκμίσθωση μέρους των μισθωμένων χώρων γραφείων του Κέντρου στην Επιτροπή (στον «Εκτελεστικό Οργανισμό για τους Καταναλωτές, την Υγεία, τη Γεωργία και τα Τρόφιμα», Chafea), εσόδων από τη στέγαση υπηρεσιών των κέντρων δεδομένων που παρέχονται για τον ERA («Οργανισμός Σιδηροδρόμων της Ευρωπαϊκής Ένωσης»), καθώς και μιας χρηματοδοτικής συνεισφοράς της κυβέρνησης του Λουξεμβούργου για τις δαπάνες μίσθωσης των γραφείων του Κέντρου. Η πρόβλεψη για τα εν λόγω έσοδα το 2021 είναι 627 550 EUR, ποσό υψηλότερο κατά 0,4% από αυτό του προϋπολογισμού για το 2020 και χαμηλότερο κατά 6,2% από αυτό του αποτελέσματος για το 2019.

Με στόχο την ισοσκέλιση του προσχεδίου του προϋπολογισμού του 2021, το Κέντρο μετέφερε στα έσοδα ποσό ύψους 1 938 350 EUR από το «Αποθεματικό για τη σταθερότητα των τιμών», προβλέποντας εναπομένον υπόλοιπο ύψους 1 381 300 EUR στο αποθεματικό στο τέλος του 2021. Το Κέντρο μετέφερε επίσης στα έσοδα 82 700 EUR από το «αποθεματικό για έκτακτες επενδύσεις». Το εν λόγω ποσό αντιστοιχεί στις δαπάνες που προβλέπονται για την ανάπτυξη του προγράμματος eCdT, οι οποίες έχουν εγγραφεί στο κεφάλαιο 32 των δαπανών.

Γ. ΔΑΠΑΝΕΣ

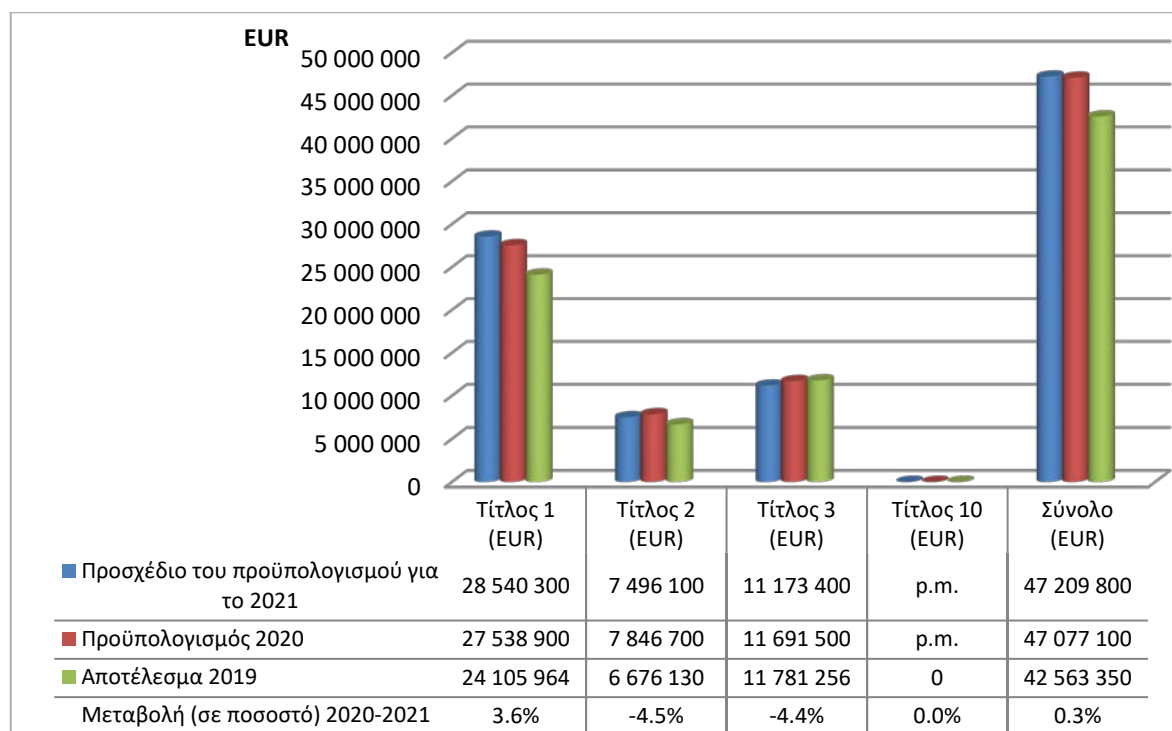
Οι προβλεπόμενες δαπάνες του Κέντρου για το 2021 ανέρχονται σε 47,2 εκατομμύρια EUR. Στους τίτλους 1-3, ο προϋπολογισμός για το 2021 παραμένει σταθερός (0,3%) σε σύγκριση με τον προϋπολογισμό του 2020, και είναι κατά 10,9% υψηλότερος σε σχέση με το αποτέλεσμα του 2019. Η εν λόγω αύξηση από το 2019 έως το 2021 οφείλεται, πρώτον, στις προβλεπόμενες μισθολογικές αναπροσαρμογές το 2020 και το 2021, καθώς και σε άλλες δαπάνες που υπόκεινται σε τιμαριθμικές προσαρμογές, οι οποίες είναι πιθανό να οδηγήσουν σε υψηλότερες δαπάνες το 2021. Επιπλέον, η εν λόγω αύξηση στους τίτλους 1 και 2 αντισταθμίζεται εν μέρει από τη σημαντική μείωση στον τίτλο 3, η οποία οφείλεται στη μείωση του όγκου της εξωτερικής ανάθεσης σε εξωτερικούς παρόχους γλωσσικών υπηρεσιών. Οι προβλεπόμενες δαπάνες κατανέμονται ως εξής:

Τίτλος	Δαπάνες (EUR)
1.Προσωπικό	28 540 300
2.Ακίνητα, εξοπλισμός και διάφορες δαπάνες λειτουργίας	7 496 100
3.Επιχειρησιακές δαπάνες	11 173 400
10.Αποθεματικά	p.m.

Προκειμένου να ανταποκριθεί στη συνολική αύξηση των δαπανών προσωπικού, άλλων δαπανών που συνδέονται με τις τιμαριθμικές προσαρμογές και των δαπανών ΤΠ, συμπεριλαμβανομένου του κόστους για το σχέδιο μετασχηματισμού, το Κέντρο έλαβε διάφορα μέτρα για τη μείωση των δαπανών του προϋπολογισμού του. Η βασική ενέργεια στην οποία προέβη είναι η σημαντική μείωση των πιστώσεων δαπανών στην πλειονότητα των θέσεων του προϋπολογισμού, προκειμένου να καλυφθούν οι απολύτως απαραίτητες ανάγκες. Αυτό σημαίνει ότι το Κέντρο έχει μειώσει τα περιθώριά του στο ελάχιστο σε όλες τις βασικές γραμμές του προϋπολογισμού και έχει, συνεπώς, μειωθεί σημαντικά η ευελιξία του. Ενδέχεται, επομένως, να χρειαστεί να αναθεωρηθούν οι προτεραιότητες του προϋπολογισμού του Κέντρου, λόγω των υψηλότερων μισθολογικών προσαρμογών, των αυξήσεων των τιμών για τις υπηρεσίες της Επιτροπής, των επενδύσεων ΤΠ για το σχέδιο μετασχηματισμού ή λόγω των υψηλότερων δαπανών από τις προβλεπόμενες για την εξωτερική ανάθεση των μεταφράσεων, προκειμένου να αποφευχθούν νέες αυξήσεις. Όλα αυτά σημαίνουν ότι το Κέντρο θα πρέπει να πετύχει περισσότερα έχοντας στη διάθεσή του λιγότερους πόρους καθώς και να αξιοποιήσει, αφενός, την

αυξημένη χρήση της διαθέσιμης τεχνολογίας στον τομέα της μετάφρασης και, αφετέρου, την καλύτερη ισορροπία μεταξύ της εξωτερικής ανάθεσης και των εσωτερικών δυνατοτήτων. Τα μέτρα έχουν επιλεγεί έτσι ώστε να ελαχιστοποιηθεί ο προβλεπόμενος αντίκτυπος στους πελάτες. Στο διάγραμμα που ακολουθεί παρουσιάζεται η κατανομή των εξόδων κατά τίτλο, καθώς και η σύγκριση με τον προϋπολογισμό του 2020 και το αποτέλεσμα για το 2019.

Διάγραμμα 2. Δαπάνες κατανεμημένες ανά τίτλο και έτος: 2019-2021 (Τίτλοι 1, 2, 3 και 10)*



*Τίτλος 1: «Προσωπικό», Τίτλος 2: «Ακίνητα, εξοπλισμός και διάφορες δαπάνες λειτουργίας», Τίτλος 3: «Επιχειρησιακές δαπάνες» και τίτλος 10: «Αποθεματικά». Ο προϋπολογισμός για τον τίτλο 10 φέρει την ένδειξη «προς υπόμνηση» (p.m.) για το 2020 και το 2021 και εμφανίζεται ως μηδενικός (0) για το 2019.

Τίτλος 1: ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

Ο προϋπολογισμός για τον τίτλο 1 το 2021 ανέρχεται σε 28,5 εκατομμύρια EUR, ποσό υψηλότερο κατά 3,6% σε σχέση με τον προϋπολογισμό για το 2020. Το ποσό αυτό αντιστοιχεί σε αύξηση κατά 1 εκατομμύριο EUR. Στον προϋπολογισμό του Κέντρου έχει συμπεριληφθεί πρόβλεψη για ενδεχόμενες ετήσιες μισθολογικές αναπροσαρμογές, οι οποίες εκτιμώνται στο 1,8% ανά έτος, καθώς και προβλέψεις για τις προαγωγές κατά κλιμάκιο ανά διετία και τις προαγωγές κατά βαθμό. Ο προϋπολογισμός βασίζεται σε πίνακα προσωπικού 193 θέσεων, ο οποίος παραμένει αμετάβλητος, όπως εγκρίθηκε από την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για το 2020. Επιπλέον, ο προϋπολογισμός λαμβάνει υπόψη παράγοντες όπως το ποσοστό εναλλαγής του προσωπικού και τα μοντέλα εργασίας του προσωπικού. Τα ανωτέρω οδηγούν σε αύξηση 3,2% (657 500 EUR) στο άρθρο 110, «Προσωπικό εν ενεργεία», ενώ ο προϋπολογισμός για συμβασιούχους υπαλλήλους (θέση 1115) αυξάνεται κατά 4,6% (70 200 EUR) το 2021 σε σχέση με τον προϋπολογισμό του 2020.

Τίτλος 2: ΑΚΙΝΗΤΑ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Ο προϋπολογισμός για τον τίτλο 2, «Κτήρια, εξοπλισμός και διάφορες δαπάνες λειτουργίας», ανέρχεται σε 7,5 εκατομμύρια EUR για το 2021. Μειώθηκε κατά 4,5% σε σχέση με τον προϋπολογισμό του 2020. Η μείωση οφείλεται κυρίως στην υλοποίηση της πλειονότητας των έργων που απορρέουν από τις συστάσεις της «Μελέτης για το Μεταφραστικό Κέντρο ως πάροχο κοινών γλωσσικών

υπηρεσιών για τους οργανισμούς και τα όργανα της ΕΕ» και στην ολοκλήρωση του προγράμματος 2019-2020 με το EUIPO.

Το Κέντρο λαμβάνει χρηματοδοτική συνεισφορά από την κυβέρνηση του Λουξεμβούργου για τις δαπάνες μίσθωσης των γραφείων. Αυτή η χρηματοδοτική συνεισφορά καταγράφεται ως έσοδο και δεν επηρεάζει τις δαπάνες του τίτλου 2. Θα πρέπει επίσης να υπογραμμιστεί ότι στις δαπάνες του τίτλου 2 συμπεριλαμβάνονται οι δαπάνες για τη στέγαση ενός κέντρου δεδομένων για τον ERA («Οργανισμός Σιδηροδρόμων της Ευρωπαϊκής Ένωσης») και οι δαπάνες για τον χώρο γραφείων που υπενοικιάζεται στον Chafea. Σύμφωνα με την αρχή της καθολικότητας, τα έσοδα που προέρχονται από τους οργανισμούς ERA και Chafea καταγράφονται ως έσοδα και δεν αντισταθμίζονται με τις δαπάνες.

Τίτλος 3: ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

Ο προϋπολογισμός για τον τίτλο 3 «Επιχειρησιακές δαπάνες» καλύπτει την εξωτερική ανάθεση μεταφραστικών υπηρεσιών, τις τεχνικές υπηρεσίες που συνδέονται με τις γλωσσικές υπηρεσίες, τη διοργανική συνεργασία και το πρόγραμμα eCdT. Ανέρχεται σε 11,2 εκατομμύρια EUR για το 2021 και παρουσιάζει μείωση κατά 4,4% σε σχέση με τον προϋπολογισμό του 2020. Είναι κατά 0,6 εκατομμύρια EUR χαμηλότερος από το αποτέλεσμα του 2019.

Ο προϋπολογισμός για εξωτερικές υπηρεσίες μετάφρασης συνιστά το κύριο μέρος του προϋπολογισμού για τον τίτλο, ήτοι 92,7% για το 2021. Το πραγματικό κόστος αυτών των υπηρεσιών εξαρτάται από σειρά παραγόντων, όπως είναι οι αλλαγές στην κατάσταση των παρόχων βάσει των υφιστάμενων συμβάσεων-πλαισίων και οι συμφωνηθείσες τιμές βάσει των μελλοντικών συμβάσεων-πλαισίων, οι οποίες εξαρτώνται επίσης από τις οικονομικές εξελίξεις στα κράτη μέλη. Ο προϋπολογισμός για το 2021 ανέρχεται σε 10,4 εκατομμύρια EUR, ποσό που συνάδει με τον προβλεπόμενο όγκο εργασίας καθώς και με την προσδοκία του Κέντρου ότι οι επενδύσεις στις τεχνολογίες μετάφρασης θα έχουν θετικό αντίκτυπο στις δαπάνες για τις εξωτερικές υπηρεσίες μετάφρασης. Βεβαίως, οι πραγματικές δαπάνες θα εξαρτηθούν σε μεγάλο βαθμό από την πραγματική ζήτηση εκ μέρους των πελατών του Κέντρου και από τον πραγματικό αντίκτυπο των μεταφραστικών τεχνολογιών.

Το κεφάλαιο 31 περιλαμβάνει τις δαπάνες του Κέντρου για τη διαχείριση της βάσης δεδομένων IATE, καθώς και τη συνεισφορά του Κέντρου σε άλλα διοργανικά εργαλεία που διαχειρίζεται η Επιτροπή. Το κόστος αυτών των εργαλείων διέπεται από ετήσιες οικονομικές συμβάσεις μεταξύ των εταίρων που ενεργούν στο πλαίσιο της εκτελεστικής επιτροπής για τη μετάφραση της διοργανικής επιτροπής μετάφρασης και διερμηνείας (ICTI).

Το κεφάλαιο 32 καλύπτει τις δαπάνες για την ανάπτυξη του προγράμματος eCdT, οι οποίες ανέρχονται σε 82 700 EUR για το 2021 και έχουν μειωθεί κατά 56,1% σε σχέση με τον προϋπολογισμό του 2020. Οι εν λόγω δαπάνες αντισταθμίζονται από μεταφορά του «αποθεματικού για έκτακτες επενδύσεις», στη θέση 5010 των εσόδων.

Δ. ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

Οι δραστηριότητες του Κέντρου καθορίζονται βάσει τριών τομέων δραστηριοτήτων στον προϋπολογισμό για το 2021, όπως ορίζεται στο έγγραφο προγραμματισμού 2021-2023 του Κέντρου: 1) Κύριες επιχειρησιακές δραστηριότητες· 2) Δραστηριότητες υποστήριξης· και 3) Δραστηριότητες διοίκησης και εποπτείας.

Οι ανθρωπίνοι και οι οικονομικοί πόροι για το 2021 κατανέμονται σε τρεις τομείς δραστηριοτήτων σύμφωνα με τον ακόλουθο πίνακα. Οι οικονομικοί πόροι στους τίτλους 1, 2 και 3 διατίθενται είτε απευθείας είτε έμμεσα στις διάφορες υπηρεσίες του Κέντρου. Οι έμμεσες δαπάνες διατίθενται στις δραστηριότητες του Κέντρου και, επομένως, στις υπηρεσίες του μέσω μηχανισμών που βασίζονται στη

μεθοδολογία της κατάρτισης του προϋπολογισμού βάσει δραστηριοτήτων. Οι λεπτομέρειες εξηγούνται στο σχέδιο του εγγράφου προγραμματισμού του Κέντρου για την περίοδο 2021-2023 (έγγραφο αναφ. CT/CA-002/2020).

	% ανθρώπινων πόρων (προσωπικό)	% οικονομικών πόρων	Οικονομικοί πόροι
Κύριες επιχειρησιακές δραστηριότητες	63,5%	75,8%	35 797 346
<i>Μετάφραση</i>	11,0%	21,1%	9 977 201
<i>Αναθεώρηση</i>	0,1%	0,0%	6 139
<i>Τροποποίηση</i>	2,1%	0,7%	313 254
<i>Επιμέλεια</i>	0,1%	0,1%	41 936
<i>Υποτιλισμός</i>	1,0%	0,0%	3 814
<i>Έρευνα ορολογίας</i>	1,7 %	0,2%	92 754
<i>Εσωτερική επικύρωση</i>	35,3%	22,9%	10 807 863
<i>Διαχείριση αιτημάτων πελατών</i>	1,5%	1,0%	482 603
<i>Τεχνική προεπεξεργασία και προ- μορφοποίηση κειμένων (TECH+CAT)</i>	3,1%	2,0%	958 108
<i>Διαχείριση της εξωτερικής ανάθεσης</i>	1,4%	0,9%	440 020
<i>Γλωσσική προεπεξεργασία — έγγραφα αναφοράς (αναζήτηση εγγράφων) REF</i>	0,3%	0,2%	99 359
<i>Μετεπεξεργασία (CAT+TECH)</i>	1,5%	1,0%	475 506
<i>Διαχείριση μεταφραστικών μνημών και αυτόματης μετάφρασης</i>	0,3%	0,2%	99 359
<i>Ορολογία</i>	0,9%	0,6%	283 884
<i>Ροή εργασιών για τα σήματα της ΕΕ</i>	1,5%	1,0%	468 409
<i>Ανακατάταξη παρόχων υπηρεσιών</i>	0,6%	0,4%	177 427
<i>IATE</i>	0,9%	1,5%	709 710
<i>Υπηρεσίες μετάφρασης παρεχόμενες από</i>		21,9%	10 360 000
Δραστηριότητες υποστήριξης	25,5%	18,3%	8 637 447
Δραστηριότητες διοίκησης και εποπτείας	11,1%	5,9%	2 775 007
Πιστώσεις στον τίτλο 10: «Αποθεματικά» που δεν έχουν διατεθεί σε δραστηριότητα	0%	0%	0
Σύνολο	100%	100%	47 209 800

Περιγραφή της επιμέρους δραστηριότητας

Δραστηριότητες	Περιγραφή
Μετάφραση	Μετάφραση εγγράφων και ΣΕΕ. Στη συγκεκριμένη δραστηριότητα λαμβάνεται υπόψη μόνο το κόστος της εσωτερικής μετάφρασης, δεδομένου ότι η μετάφραση πραγματοποιείται εσωτερικά.
Αναθεώρηση	Οι εσωτερικοί μεταφραστές εκτελούν αυτή τη δραστηριότητα, η οποία συνίσταται στη σύγκριση του μεταφρασμένου κειμένου με το πρωτότυπο.
Τροποποίηση	Οι εσωτερικοί μεταφραστές εκτελούν αυτή τη δραστηριότητα, η οποία συνίσταται στην τροποποίηση των μεταφρασμένων εγγράφων με βάση τη νέα έκδοση του προηγούμενου κειμένου.
Επιμέλεια	Γλωσσικός έλεγχος της ποιότητας του εγγράφου στην ίδια γλώσσα.
Υποπιλισμός	Η δραστηριότητα αυτή συνίσταται στον υποπιλισμό υλικού βίντεο.
Έρευνα ορολογίας	Η τεχνική αυτή δραστηριότητα πραγματοποιείται από τις ομάδες μετάφρασης και συνίσταται στην αναζήτηση ορολογίας (με παραπομπές, συγκεκριμένο, ορισμό, κ.λπ.).
Εσωτερική επικύρωση	Αξιολόγηση των μεταφράσεων που πραγματοποιούνται από εξωτερικούς παρόχους υπηρεσιών.
Διαχείριση αιτημάτων πελατών	Ανάλυση των αιτημάτων των πελατών και προσδιορισμός των χαρακτηριστικών του προϊόντος (μορφότυπο, πεδίο κ.λπ.).
Τεχνική προεπεξεργασία και προ-μορφοποίηση κειμένων (TECH+CAT)	Η προ-μορφοποίηση συνίσταται στην προετοιμασία των προς μετάφραση αρχείων για την ορθή επεξεργασία των αρχείων από τα ηλεκτρονικά εργαλεία μετάφρασης (CAT). Η προεπεξεργασία συνίσταται σε ένα σύνολο εργασιών που εκτελούνται για να εντοπιστούν τα επαναλαμβανόμενα κείμενα και να διευκολυνθεί η περαιτέρω χρήση των μεταφραστικών μνημών του Κέντρου.
Διαχείριση της εξωτερικής ανάθεσης	Επιλογή εξωτερικών παρόχων υπηρεσιών, κατάρτιση και διαχείριση των συμβάσεών τους.
Γλωσσική προεπεξεργασία — έγγραφα αναφοράς (αναζήτηση εγγράφων) REF	Γλωσσική επεξεργασία εγγράφων για την εύρεση των ορθών εγγράφων αναφοράς και τον καθορισμό των ορθών παραμέτρων για περαιτέρω επεξεργασία.
Μετεπεξεργασία (CAT+TECH)	Μετεπεξεργασία: οι έλεγχοι και οι διορθώσεις που πραγματοποιούνται στα μεταφρασμένα αρχεία, ώστε να αναπαράγεται η μορφή (layout) του πρωτοτύπου.
Διαχείριση μεταφραστικών μνημών και αυτόματης μετάφρασης	Οργάνωση και επικαιροποίηση του περιεχομένου των μεταφραστικών μνημών και του συνόλου των κειμένων αυτόματης μετάφρασης.
Ορολογία	Ανάλυση των αιτημάτων των πελατών και οργάνωση των ορολογικών ερευνών.
Ροή εργασιών για τα σήματα της ΕΕ	Ανάλυση των αιτημάτων των πελατών και οργάνωση της μετάφρασης των ΣΕΕ.
Ανακατάταξη παρόχων υπηρεσιών	Προσαρμογή της σειράς κατάταξης των εξωτερικών παρόχων υπηρεσιών στον σχετικό κατάλογο με βάση την αξιολόγηση της ποιότητας των υπηρεσιών τους.
IATE	Διαχείριση της βάσης δεδομένων IATE
Υπηρεσίες μετάφρασης παρεχόμενες από εξωτερικούς συνεργάτες	Δαπάνες για τις γλωσσικές υπηρεσίες που παρέχονται από εξωτερικούς παρόχους υπηρεσιών.

Ο παρακάτω πίνακας παρουσιάζει τον συνολικό αριθμό σελίδων, όρων και προβλεπόμενων εσόδων για το 2021 σε σύγκριση με τον προϋπολογισμό του 2020. Ο πίνακας παρουσιάζει τις προβλέψεις που παρείχαν οι πελάτες για το 2021 και έχει συνυπολογιστεί ο πιθανός αντίκτυπος της εξοικονόμησης που επιτυγχάνεται για κάθε πελάτη από την τιμολογιακή δομή για τη μετάφραση εγγράφων, σύμφωνα με τους υπολογισμούς του Κέντρου. Αναλυτικότερες πληροφορίες σχετικά με τις προβλέψεις των πελατών και τον όγκο των μεταφράσεων παρέχονται στο μέρος III «Αναλυτική κατάσταση εσόδων και δαπανών».

	Προσχέδιο του προϋπολογισμού για το 2021	Προϋπολογισμός 2020	Σύγκριση
Συνολικός προβλεπόμενος αριθμός σελίδων για τα σήματα της ΕΕ	284 686	305 289	-6,7%
Συνολικός προβλεπόμενος αριθμός σελίδων εγγράφων	319 006	313 316	1,8%
<i>Συνολικός αριθμός σελίδων</i>	<i>603 692</i>	<i>618 605</i>	<i>-2,4%</i>
Συνολικός προβλεπόμενος αριθμός καταλόγων όρων	78 435	83 009	-5,5%
Συνολικά προβλεπόμενα έσοδα από μεταφράσεις, ορολογία και καταλόγους όρων	43 931 300	42 772 500	2,7%

II. ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ – ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

Τίτλος	Ονομασία	Προσχέδιο του προϋπολογισμού για το 2021	Προϋπολογισμός 2020	Αποτέλεσμα 2019
	ΕΣΟΔΑ			
1	ΠΛΗΡΩΜΕΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ	43 931 300	42 772 500	35 885 220
2	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ	p.m.	p.m.	0
3	ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ	629 900	664 600	733 669
4	ΛΟΙΠΑ ΕΣΟΔΑ	627 550	624 750	669 227
5	ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΤΟΥΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΩΝ ΕΤΩΝ	2 021 050	3 015 250	
	Αποθεματικό για τη σταθερότητα των τιμών	1 938 350	2 826 950	
	Αποθεματικό για έκτακτες επενδύσεις	82 700	188 300	
6	ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ	p.m.	p.m.	0
	ΣΥΝΟΛΟ	47 209 800	47 077 100	37 288 116
	ΔΑΠΑΝΕΣ			
1	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ	28 540 300	27 538 900	24 105 964
2	ΑΚΙΝΗΤΑ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	7 496 100	7 846 700	6 676 130
3	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ	11 173 400	11 691 500	11 781 256
10	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ	p.m.	p.m.	0
	ΣΥΝΟΛΟ	47 209 800	47 077 100	42 563 350

III. ΑΝΑΛΥΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ 2021

Θέση Άρθρο Κεφάλαιο Τίτλος	Περιγραφή	Προσχέδιο του προϋπολογισμού για το 2021	Προϋπολογισμός 2020	Αποτέλεσμα 2019	Παρατηρήσεις
ΕΣΟΔΑ					
1000	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος (ΕΟΠ)	189 700	184 700	273 645	1 853 σελίδες
1001	Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης (ETF)	62 400	61 100	96 946	650 σελίδες
1002	Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας (EMCDDA)	384 100	376 100	295 624	4 002 σελίδες
1003	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Φαρμάκων (EMA)	3 502 000	3 413 000	2 599 656	Έγγραφα: 34 720 σελίδες, κατάλογοι όρων: 675 όροι
1004	Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία (EU-OSHA)	614 200	627 400	607 774	6 674 σελίδες
1005	Γραφείο Διανοητικής Ιδιοκτησίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕUIPO)	3 566 900	4 292 500	3 454 020	Έγγραφα: 31 956 σελίδες, κατάλογοι όρων: 68 836 όροι· κοινοτικά σχέδια και υποδείγματα: 8 000 όροι
1006	Σήματα ΕUIPO	11 863 100	12 316 400	13 272 441	284 686 σελίδες
1007	Κοινοτικό Γραφείο Φυτικών Ποικιλιών (ΚΓΦΠ)	38 700	38 700	25 381	403 σελίδες
1008	Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία στον Τομέα της Επιβολής του Νόμου (Ευρωπόλ)	50 700	49 600	52 051	528 σελίδες
1009	Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας (Eurofound)	347 200	393 800	398 043	3 617 σελίδες
100	Άρθρο 100	20 619 000	21 753 300	21 075 581	
1010	Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης (Cedefop)	86 500	75 800	77 632	901 σελίδες
1012	Οργανισμός Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (FRA)	1 206 600	1 201 300	976 431	12 375 σελίδες
1014	Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕπ)	p.m.	p.m.	0	
1015	Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (EFSA)	308 400	352 700	227 329	2 701 σελίδες
1016	Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη συνεργασία στον τομέα της ποινικής δικαιοσύνης (Eurojust)	1 295 900	1 082 100	10 878	13 319 σελίδες
1017	Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια στη Θάλασσα (EMSA)	140 300	140 900	102 898	1 461 σελίδες

Θέση Αρθρο Κεφάλαιο Τίτλος	Περιγραφή	Προσχέδιο του προϋπολογισμού για το 2021	Προϋπολογισμός 2020	Αποτέλεσμα 2019	Παρατηρήσεις
1018	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας (EASA)	32 300	43 400	39 182	336 σελίδες
1019	Οργανισμός Σιδηροδρόμων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ERA)	808 400	926 800	602 725	8 421 σελίδες
101	Άρθρο 101	3 878 400	3 823 000	2 037 074	
1020	Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών (ENISA)	54 000	39 400	6 687	563 σελίδες
1021	Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων (ECDC)	234 800	196 600	299 197	2 256 σελίδες
1022	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής (Frontex)	1 171 300	961 200	1 023 573	12 201 σελίδες
1023	Εκτελεστικός Οργανισμός Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Θεμάτων και Πολιτισμού (EACEA)	1 036 500	1 092 100	681 977	10 730 σελίδες
1024	Εκτελεστικός Οργανισμός για τις Μικρομεσαίες Επιχειρήσεις (EASME)	15 900	15 600	1 923	166 σελίδες
1025	Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Κατάρτιση στον Τομέα της Επιβολής του Νόμου (CEPOL)	18 700	26 300	26 956	195 σελίδες
1026	Εκτελεστικός Οργανισμός για τους Καταναλωτές, την Υγεία, τη Γεωργία και τα Τρόφιμα (Chafea)	593 100	463 200	471 594	5 337 σελίδες
1027	Οργανισμός του Ευρωπαϊκού GNSS (GSA)	24 900	18 000	4 002	259 σελίδες
1028	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Άμυνας (EOA)	4 700	4 600	16 402	49 σελίδες
1029	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων (ECHA)	1 778 600	1 736 800	1 199 510	18 527 σελίδες
102	Άρθρο 102	4 932 500	4 553 800	3 731 818	
1030	Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας (EFCA)	95 500	50 100	192 951	983 σελίδες
1031	Ευρωπαϊκή κοινή επιχείρηση για τον ITER και την ανάπτυξη της ενέργειας από τη σύντηξη (KE F4E)	54 500	53 400	5 060	568 σελίδες
1032	Δορυφορικό Κέντρο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (SatCen)	p.m.	p.m.	0	
1033	Εκτελεστικός Οργανισμός Καινοτομίας και Δικτύων (INEA)	128 800	124 600	16 723	1 342 σελίδες

Θέση Αρθρο Κεφάλαιο Τίτλος	Περιγραφή	Προσχέδιο του προϋπολογισμού για το 2021	Προϋπολογισμός 2020	Αποτέλεσμα 2019	Παρατηρήσεις
1034	Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Καινοτομίας και Τεχνολογίας (EIT)	54 700	67 100	13 739	Έγγραφα: 638 σελίδες, κατάλογοι όρων: 440 όροι
1035	Εκτελεστικός Οργανισμός του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας (ERCEA)	65 100	48 000	31 013	648 σελίδες
1036	Εκτελεστικός Οργανισμός Έρευνας (REA)	1 508 500	25 400	3 273	8 850 σελίδες
1037	Κοινή Επιχείρηση Clean Sky 2 (KE Clean Sky 2)	p.m.	p.m.	7 411	
1038	Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων (EIGE)	103 900	103 900	364 372	1 082 σελίδες
1039	Κοινή επιχείρηση SESAR (SJU)	32 500	33 700	2 484	339 σελίδες
103	Άρθρο 103	2 043 500	506 200	637 025	
1041	Κοινή επιχείρηση για την υλοποίηση κοινών τεχνολογικών πρωτοβουλιών στα ενσωματωμένα συστήματα υπολογιστών (ARTEMIS)	—	—	0	
1042	Κοινή επιχείρηση της πρωτοβουλίας 2 για τα καινοτόμα φάρμακα (KE ΠΚΦ 2)	28 900	29 800	499	301 σελίδες
1043	Κοινή επιχείρηση «Κυψέλες καυσίμου και υδρογόνο 2» (KE ΚΚΥ 2)	10 800	10 500		112 σελίδες
1044	Κοινή επιχείρηση «Γνωμοδοτικό συμβούλιο για την ευρωπαϊκή πρωτοβουλία στη ναυπηγική» (Κοινή επιχείρηση ENIAC) —	—	—	0	
1045	Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Υποστήριξης για το Άσυλο (EASO)	2 906 500	2 846 000	2 804 048	30 276 σελίδες
1046	Οργανισμός Συνεργασίας των Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας (ACER)	505 600	128 200	158 761	5 637 σελίδες
1047	Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών (ESMA)	534 300	458 000	280 011	5 566 σελίδες
1048	Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών (EAT)	1 182 000	1 155 900	611 464	12 313 σελίδες
1049	Ευρωπαϊκή Αρχή Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων (ΕΙΟΡΑ)	156 900	153 600	91 248	1 634 σελίδες
104	Άρθρο 104	5 325 000	4 782 000	3 946 030	

Θέση Αρθρο Κεφάλαιο Τίτλος	Περιγραφή	Προσχέδιο του προϋπολογισμού για το 2021	Προϋπολογισμός 2020	Αποτέλεσμα 2019	Παρατηρήσεις
1050	Οργανισμός για την Υποστήριξη του BEREC (Υπηρεσία του BEREC)	89 100	89 100	23 992	928 σελίδες
1051	Ευρωπαϊκός Οργανισμός για τη Λειτουργική Διαχείριση Συστημάτων ΤΠ Μεγάλης Κλίμακας στον Χώρο Ελευθερίας, Ασφάλειας και Δικαιοσύνης (eu-LISA)	1 192 100	1 225 700	581 100	Έγγραφα: 12 730 σελίδες, κατάλογοι όρων: 484 όροι
1052	Κοινή επιχείρηση για τα ηλεκτρονικά συστατικά στοιχεία και συστήματα για την ευρωπαϊκή πρωτοπορία (KE ECSEL)	6 900	6 800	0	72 σελίδες
1053	Κέντρο Θαλασσίων Αναλύσεων και Επιχειρήσεων (Ναρκωτικά) (ΜΑΟC-N)	p.m.	p.m.	0	
1054	Ενιαίο Συμβούλιο Εξυγίανσης (SRB)	1 355 300	903 600	964 401	14 118 σελίδες
1055	Ευρωπαϊκά Σχολεία	p.m.	p.m.	4 120	σελίδες
1056	Κοινή επιχείρηση βιομηχανιών βιοπροϊόντων (BBI JU)	p.m.	p.m.	1 380	
1057	Κοινή Επιχείρηση Shift2Rail (KE S2R)	p.m.	p.m.	3 128	
1058	Μικτή Επιτροπή Ευρωπαϊκών Εποπτικών Αρχών	p.m.	p.m.	0	
1059	Κοινή επιχείρηση για την ευρωπαϊκή υπολογιστική υψηλών επιδόσεων (EuroHPC)	1 000	500	0	10 σελίδες
105	Άρθρο 105	2 644 400	2 225 700	1 578 121	
1060	Ευρωπαϊκή Αρχή Εργασίας (ELA)	1 700 000	p.m.	0	17 709 σελίδες
106	Άρθρο 106	1 700 000	p.m.	0	
1099	Έσοδα από νέους πελάτες	p.m.	p.m.	235 548	
109	Άρθρο 109	p.m.	p.m.	235 548	
10	ΠΛΗΡΩΜΕΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ	41 142 800	37 644 000	33 241 197	
1100	Ευρωπαϊκή Επιτροπή	1 110 600	163 800	1 064 924	Έγγραφα: 11 603 σελίδες. Ο όγκος των εγγράφων περιλαμβάνει τον προβλεπόμενο όγκο για τη ΓΔ Δικαιοσύνης και Καταναλωτών και τη ΓΔ Απασχόλησης, Κοινωνικών Υποθέσεων και Κοινωνικής Ένταξης, καθώς και τη Γενική Διεύθυνση Εσωτερικής Αγοράς, Βιομηχανίας, Επιχειρηματικότητας και ΜΜΕ (ΓΔ GROW).

Θέση Άρθρο Κεφάλαιο Τίτλος	Περιγραφή	Προσχέδιο του προϋπολογισμού για το 2021	Προϋπολογισμός 2020	Αποτέλεσμα 2019	Παρατηρήσεις
1101	Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο	p.m.	p.m.	0	
1102	Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης	216 800	252 100	161 590	2 550 σελίδες
1103	Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο	13 300	12 600	5 021	130 σελίδες
1104	Ευρωπαϊκή Επιτροπή των Περιφερειών	p.m.	p.m.	17 340	σελίδες
1105	Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	p.m.	p.m.	42 020	σελίδες
1106	Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης	p.m.	p.m.	19 845	
1107	Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα	58 800	141 200	35 594	523 σελίδες
1108	Ευρωπαϊός Διαμεσολαβητής	102 000	101 300	268 357	1 063 σελίδες
1109	Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων (ΕΕΠΔ)	1 287 000	4 457 500	1 029 336	13 406 σελίδες
110	Άρθρο 110	2 788 500	5 128 500	2 644 024	
11	ΠΛΗΡΩΜΕΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ	2 788 500	5 128 500	2 644 024	
1	ΠΛΗΡΩΜΕΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ	43 931 300	42 772 500	35 885 220	Άρθρο 10 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2965/94 του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1645/2003 του Συμβουλίου.
2000	Επιχορήγηση της Επιτροπής	p.m.	p.m.	0	
200	Επιχορήγηση της Επιτροπής	p.m.	p.m.	0	Άρθρο 10 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2965/94 του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1645/2003 του Συμβουλίου.
20	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ	p.m.	p.m.	0	
2	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ	p.m.	p.m.	0	
3001	Συμμετοχή στη Διοργανική Επιτροπή Μετάφρασης και Διερμηνείας (ICTI)	p.m.	p.m.	0	

Θέση Άρθρο Κεφάλαιο Τίτλος	Περιγραφή	Προσχέδιο του προϋπολογισμού για το 2021	Προϋπολογισμός 2020	Αποτέλεσμα 2019	Παρατηρήσεις
3002	Διαχείριση διοργανικών έργων	629 900	664 600	733 669	Η θέση αυτή καλύπτει έσοδα τα οποία έλαβε το Κέντρο λόγω της διαχείρισης διοργανικών έργων και κυρίως του έργου IATE.
300	Διοργανική συνεργασία	629 900	664 600	733 669	
30	ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ	629 900	664 600	733 669	
3	ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ	629 900	664 600	733 669	
4000	Τραπεζικοί τόκοι	10 000	15 000	11 299	
400	Τραπεζικοί τόκοι	10 000	15 000	11 299	Το άρθρο αυτό καλύπτει τους τόκους που εισπράττει το Κέντρο στους τραπεζικούς λογαριασμούς του.
4010	Διάφορες επιστροφές	374 300	366 500	414 678	
401	Διάφορες επιστροφές	374 300	366 500	414 678	Το άρθρο αυτό καλύπτει διάφορες επιστροφές, συμπεριλαμβανομένου του εισοδήματος από την υπεκμίσθωση χώρων γραφείων και θέσεων στάθμευσης, καθώς και από τη φιλοξενία κέντρου δεδομένων για τον Οργανισμό Σιδηροδρόμων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
4020	Χρηματοδοτική ενίσχυση εκ μέρους της κυβέρνησης του Λουξεμβούργου	243 250	243 250	243 250	Η εν λόγω χρηματοδοτική ενίσχυση εκ μέρους της κυβέρνησης του Λουξεμβούργου στηρίζει τα ετήσια έξοδα μίσθωσης του Κέντρου
402	Λοιπές συνεισφορές	243 250	243 250	243 250	
40	ΛΟΙΠΑ ΕΣΟΔΑ	627 550	624 750	669 227	
4	ΛΟΙΠΑ ΕΣΟΔΑ	627 550	624 750	669 227	
5000	Πλεόνασμα του προηγούμενου οικονομικού έτους	p.m.	p.m.	0	Πλεόνασμα που μεταφέρθηκε από το προηγούμενο οικονομικό έτος σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού του Κέντρου της 22ας Σεπτεμβρίου 2019.
500	Πλεόνασμα του προηγούμενου οικονομικού έτους	p.m.	p.m.	0	
5010	Μεταφορά από το «Αποθεματικό για έκτακτες επενδύσεις»	82 700	188 300	0	Η μεταφορά από το «Αποθεματικό για έκτακτες επενδύσεις» αντιστοιχεί στις δαπάνες του κεφαλαίου 32 «Δαπάνες σχετικά με το πρόγραμμα eCdT».
5015	Μεταφορά από το «Αποθεματικό για τη σταθερότητα των τιμών»	1 938 350	2 826 950	0	Η μεταφορά από το «Αποθεματικό για τη σταθερότητα των τιμών» είναι απαραίτητη για την ισοσκέλιση του προϋπολογισμού.
501	Μεταφορές από αποθεματικά προηγούμενων ετών	2 021 050	3 015 250	0	

Θέση Άρθρο Κεφάλαιο Τίτλος	Περιγραφή	Προσχέδιο του προϋπολογισμού για το 2021	Προϋπολογισμός 2020	Αποτέλεσμα 2019	Παρατηρήσεις
50	ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΤΟΥΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΩΝ ΕΤΩΝ	2 021 050	3 015 250	0	
5	ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΤΟΥΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΩΝ ΕΤΩΝ	2 021 050	3 015 250	0	
6000	Επιστροφές σε πελάτες	p.m.	p.m.	0	
600	Επιστροφές σε πελάτες	p.m.	p.m.	0	
60	ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΣΕ ΠΕΛΑΤΕΣ	p.m.	p.m.	0	
6	ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ	p.m.	p.m.	0	
Σύνολο εσόδων		47 209 800	47 077 100	37 288 116	
ΔΑΠΑΝΕΣ					
1100	Βασικές αποδοχές	16 694 800	16 151 300	14 376 811	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και καθεστώδ που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 62 και 66. Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των βασικών αποδοχών των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων.
1101	Οικογενειακά επιδόματα	1 574 400	1 545 700	1 310 837	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 62, 67 και 68, καθώς και το τμήμα I του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα επιδόματα στέγης και συντηρούμενων τέκνων, καθώς και το σχολικό επίδομα των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων.
1102	Επιδόματα αποδημίας και εκπατρισμού	2 624 800	2 541 600	2 332 712	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 62 και 69, καθώς και το άρθρο 4 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα επιδόματα αποδημίας και εκπατρισμού των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων.
1103	Αποζημίωση γραμματείας	15 600	13 500	10 242	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 18 παράγραφος 1 του παραρτήματος XIII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση γραμματείας που λάμβαναν οι μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι κατηγορίας AST τον μήνα που προηγείτο της 1ης Μαΐου 2004, οι οποίοι είναι διορισμένοι σε θέση στενοδακτυλογράφου ή δακτυλογράφου, χειριστή τηλετύπου, στοιχειοθέτη, γραμματέα διεύθυνσης ή κύριου γραμματέα.
110	Προσωπικό εν ενεργεία	20 909 600	20 252 100	18 030 603	

Θέση Άρθρο Κεφάλαιο Τίτλος	Περιγραφή	Προσχέδιο του προϋπολογισμού για το 2021	Προϋπολογισμός 2020	Αποτέλεσμα 2019	Παρατηρήσεις
1113	Ασκούμενοι	37 400	36 700	21 968	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες των ασκουμένων.
1115	Συμβασιούχοι υπάλληλοι	1 590 000	1 519 800	1 170 684	Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 3α και ο τίτλος IV.
111	Συμβασιούχοι υπάλληλοι και ασκούμενοι	1 627 400	1 556 500	1 192 651	Η προηγούμενη ονομασία του άρθρου αυτού ήταν «Επικουρικοί και τοπικοί υπάλληλοι».
1120	Επαγγελματική κατάρτιση του προσωπικού	189 200	191 400	110 861	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 24α.
112	Επαγγελματική κατάρτιση του προσωπικού	189 200	191 400	110 861	
1130	Κάλυψη του κινδύνου ασθένειας	560 800	542 300	514 052	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 72. Κανονισμός σχετικά με την κάλυψη των κινδύνων ασθένειας των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
1131	Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και επαγγελματικής ασθένειας	82 400	79 800	57 521	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 73 και το άρθρο 15 του παραρτήματος VIII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εργοδοτική εισφορά για την ασφάλιση κατά των κινδύνων επαγγελματικής ασθένειας και ατυχήματος.
1132	Κάλυψη του κινδύνου ανεργίας	138 400	134 300	129 336	Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 28α. Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη του κινδύνου ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων.
1133	Σύσταση ή διατήρηση συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων	p.m.	p.m.	0	Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 42. Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των πληρωμών που πρέπει να πραγματοποιήσει το Κέντρο υπέρ των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων για τη σύσταση ή τη διατήρηση των συνταξιοδοτικών τους δικαιωμάτων στις χώρες καταγωγής τους.
1134	Εισφορές στο κοινοτικό συνταξιοδοτικό σύστημα	3 534 600	3 415 000	3 131 680	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εργοδοτική εισφορά που πρέπει να καταβάλλει το Κέντρο για το κοινοτικό συνταξιοδοτικό σύστημα.
113	Εργοδοτικές εισφορές στο σύστημα κοινωνικής ασφάλισης	4 316 200	4 171 400	3 832 588	
1140	Επιδόματα και αποζημιώσεις τοκετού και θανάτου	1 400	1 200	0	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως τα άρθρα 70, 74 και 75. Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη: — των επιδομάτων τοκετού για παιδιά υπαλλήλων, των οποίων η χώρα καταγωγής δεν προβλέπει ανάλογο επίδομα — σε περίπτωση θανάτου υπαλλήλου, των συνολικών αποδοχών του θανόντος μέχρι και τον τρίτο μήνα μετά τον μήνα του θανάτου και των εξόδων μεταφοράς της σορού στον τόπο καταγωγής του υπαλλήλου. Σε περίπτωση θανάτου, οι αντίστοιχες πιστώσεις θα μεταφερθούν από τη θέση 1100.

Θέση Αρθρο Κεφάλαιο Τίτλος	Περιγραφή	Προσχέδιο του προϋπολογισμού για το 2021	Προϋπολογισμός 2020	Αποτέλεσμα 2019	Παρατηρήσεις
1141	Δαπάνες ταξιδιού κατά την ετήσια άδεια	238 800	234 900	215 477	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 8 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη της κατ' αποκοπή πληρωμής των εξόδων ταξιδιού των μονίμων ή εκτάκτων υπαλλήλων, του/της συζύγου και των συντηρούμενων από αυτούς προσώπων, από τον τόπο διορισμού στον τόπο καταγωγής.
1143	Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις λόγω καθηκόντων	p.m.	p.m.	0	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 14 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την κατ' αποκοπή αποζημίωση καθηκόντων των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που υποβάλλονται τακτικά σε έξοδα παράστασης λόγω της φύσης των καθηκόντων που τους έχουν ανατεθεί.
114	Διάφορα επιδόματα και αποζημιώσεις	240 200	236 100	215 477	
1150	Υπερωριακή εργασία	p.m.	p.m.	0	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 56 και το παράρτημα VI . Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των κατ' αποκοπήν αποζημιώσεων και των ωρομισθίων για υπερωρίες που παρασχέθηκαν από μόνιμους και έκτακτους υπαλλήλους της κατηγορίας AST, καθώς και από τοπικούς υπαλλήλους, στους οποίους δεν δόθηκε το δικαίωμα συμψηφισμού με τη χορήγηση ελεύθερου χρόνου στο πλαίσιο εφαρμογής του κανονικού καθεστώτος.
115	Υπερωριακή εργασία	p.m.	p.m.	0	
1171	Διερμηνείς Freelance και τεχνικοί συνεδριάσεων	p.m.	p.m.	0	Αμοιβή εξωτερικών διερμηνέων (freelance) που χρησιμοποιούνται από το Κέντρο σε έκτακτες συνεδριάσεις, για τις οποίες η Επιτροπή δεν είναι σε θέση να διαθέσει διερμηνείς. Πέραν των αμοιβών, περιλαμβάνονται επίσης εισφορές σε σύστημα ασφάλειας ζωής και ασφάλισης έναντι ασθενείας, ατυχήματος και θανάτου, καθώς και επιστροφή των εξόδων ταξιδιού των freelance διερμηνέων που δεν έχουν την επαγγελματική τους έδρα στον τόπο εργασίας και καταβολή των καθορισμένων αποζημιώσεων ταξιδιού.
1175	Προσωρινοί υπάλληλοι	270 600	264 000	200 360	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την προσφυγή σε προσωρινούς υπαλλήλους.
117	Παροχές βοηθητικών υπηρεσιών	270 600	264 000	200 360	
1180	Διάφορα έξοδα πρόσληψης προσωπικού	36 600	36 500	36 416	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως τα άρθρα 27 έως 31 και το άρθρο 33. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αφορούν διαδικασίες πρόσληψης.
1181	Έξοδα ταξιδιού	11 600	11 600	2 690	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71, καθώς και το άρθρο 7 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδιού που οφείλουν να καταβληθούν σε μόνιμους και εκτάκτους υπαλλήλους (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογενείας τους) κατά την ανάληψη των καθηκόντων τους ή την αποχώρησή τους από το Κέντρο.

Θέση Αρθρο Κεφάλαιο Τίτλος	Περιγραφή	Προσχέδιο του προϋπολογισμού για το 2021	Προϋπολογισμός 2020	Αποτέλεσμα 2019	Παρατηρήσεις
1182	Αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης, επανεγκατάστασης και μετάθεσης	65 000	63 700	22 643	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 5 και 6 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των εξόδων μετακόμισης που καταβάλλονται στους μονίμους και εκτάκτους υπαλλήλους, οι οποίοι είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν τόπο κατοικίας μετά την ανάληψη των καθηκόντων τους, καθώς και κατά την οριστική παύση των καθηκόντων τους που συνεπάγεται επανεγκατάσταση σε άλλο τόπο.
1183	Έξοδα μετακόμισης	23 800	23 800	26 600	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71, καθώς και το άρθρο 9 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των εξόδων μετακόμισης που καταβάλλονται στους μονίμους και εκτάκτους υπαλλήλους, οι οποίοι είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν τόπο κατοικίας μετά την ανάληψη των καθηκόντων τους ή κατά την τοποθέτησή τους σε νέο τόπο υπηρεσίας, καθώς και κατά την οριστική παύση των καθηκόντων τους που συνεπάγεται επανεγκατάσταση σε άλλο τόπο.
1184	Προσωρινές ημερήσιες αποζημιώσεις	82 600	80 900	56 608	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71, καθώς και το άρθρο 10 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ημερήσιες αποζημιώσεις που καταβάλλονται στους μονίμους και εκτάκτους υπαλλήλους, οι οποίοι είναι σε θέση να δικαιολογήσουν την αλλαγή κατοικίας μετά την ανάληψη των καθηκόντων τους (συμπεριλαμβανόμενης της μετάθεσης).
118	Διάφορα έξοδα πρόσληψης και μεταθέσεων του προσωπικού	219 600	216 500	144 958	
1190	Διορθωτικοί συντελεστές αποδοχών	1 600	1 500	26	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως τα άρθρα 64 και 65. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις αποδοχές των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων, καθώς και στην υπερωριακή απασχόληση.
119	Διορθωτικοί συντελεστές και αναπροσαρμογή των αποδοχών	1 600	1 500	26	
11	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ	27 774 400	26 889 500	23 727 525	
1300	Έξοδα αποστολών, μετακίνησης και άλλες δευτερεύουσες δαπάνες	80 400	77 700	53 750	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μεταφοράς, τις πληρωμές ημερήσιας αποζημίωσης αποστολών καθώς και τα συναφή ή έκτακτα έξοδα του μόνιμου προσωπικού κατά τη διάρκεια αποστολών που εκτελούν για λογαριασμό του Κέντρου, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
130	Αποστολές και μετακινήσεις	80 400	77 700	53 750	
1310	Έξοδα αποστολών που έχουν σχέση με κατάρτιση	27 400	26 400	13 300	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των εξόδων για αποστολές εκτός Λουξεμβούργου που έχουν σχέση με κατάρτιση.
131	Αποστολές και μετακινήσεις που έχουν σχέση με κατάρτιση	27 400	26 400	13 300	

Θέση Άρθρο Κεφάλαιο Τίτλος	Περιγραφή	Προσχέδιο του προϋπολογισμού για το 2021	Προϋπολογισμός 2020	Αποτέλεσμα 2019	Παρατηρήσεις
13	ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ	107 800	104 100	67 050	
1400	Εστιατόρια και κυλικεία	5 800	5 800	3 615	
140	Κοινωνικοϊατρική υποδομή	5 800	5 800	3 615	
1410	Ιατρική υπηρεσία	56 400	53 400	28 300	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 59, καθώς και το άρθρο 8 του παραρτήματος II.
141	Ιατρική υπηρεσία	56 400	53 400	28 300	
1420	Λοιπές δαπάνες	491 200	383 100	187 300	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες συμμετοχής στην επιτροπή κοινωνικών δραστηριοτήτων και τις δαπάνες για βρεφονηπιακούς σταθμούς και εκπαιδευτικά ιδρύματα. Η πίστωση βασίζεται στην πρόβλεψη του Γραφείου Υποδομών και Διοικητικής Υποστήριξης (OIL) της Επιτροπής.
1421	Κοινωνικές σχέσεις	14 000	14 000	8 705	Η πίστωση αυτή προορίζεται να ενθαρρύνει και να στηρίξει οικονομικά κάθε πρωτοβουλία που στοχεύει στην προώθηση των κοινωνικών σχέσεων μεταξύ των υπαλλήλων των διαφόρων εθνικοτήτων, άλλες παρεμβάσεις και επιχορηγήσεις υπέρ των υπαλλήλων και τα έξοδα που προκύπτουν από τη διοργάνωση δεξιώσεων για τα μέλη του προσωπικού.
142	Λοιπές δαπάνες	505 200	397 100	196 005	
14	ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΙΑΤΡΙΚΗ ΥΠΟΔΟΜΗ	567 400	456 300	227 920	
1520	Ανταλλαγή υπαλλήλων	p.m.	p.m.	0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που σχετίζονται με την απόσπαση ή την προσωρινή τοποθέτηση μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων του Κέντρου σε εθνικά ή διεθνή όργανα.
1521	Υπάλληλοι του Κέντρου αποσπασμένοι προσωρινά σε εθνικές διοικήσεις, σε διεθνείς οργανισμούς ή σε δημόσιους φορείς ή επιχειρήσεις.	p.m.	p.m.	0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που σχετίζονται με την απόσπαση ή την προσωρινή τοποθέτηση μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων του Κέντρου σε εθνικά ή διεθνή όργανα.
152	Κινητικότητα	p.m.	p.m.	0	
15	ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ	p.m.	p.m.	0	
1600	Έκτακτες συνδρομές	p.m.	p.m.	0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την χρηματική συνδρομή που δίδεται σε υπάλληλο, πρώην υπάλληλο ή σε έλκοντες δικαιώματα εξ αποθανόντος υπαλλήλου, οι οποίοι βρίσκονται σε ιδιαίτερα δύσκολη θέση.
160	Κοινωνική υπηρεσία	p.m.	p.m.	0	

Θέση Αρθρο Κεφάλαιο Τίτλος	Περιγραφή	Προσχέδιο του προϋπολογισμού για το 2021	Προϋπολογισμός 2020	Αποτέλεσμα 2019	Παρατηρήσεις
1620	Λοιπές δαπάνες	p.m.	p.m.	0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα οικογενειακά βοηθήματα, τα έξοδα υποδοχής νέων υπαλλήλων, τη νομική συνδρομή, τις επιδοτήσεις που χορηγούνται σε προσκόπους και οδηγούς, την επιχορήγηση στη γραμματεία του συλλόγου γονέων.
162	Λοιπές δαπάνες	p.m.	p.m.	0	
1630	Παιδικός σταθμός	86 600	85 000	83 400	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που σχετίζονται με βρεφονηπιακούς σταθμούς και εκπαιδευτικά ιδρύματα. Η πίστωση βασίζεται στην πρόβλεψη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.
163	Παιδικός σταθμός	86 600	85 000	83 400	
1640	Συμπληρωματική βοήθεια στα άτομα με ειδικές ανάγκες	1 600	1 500	0	Η πίστωση αυτή καλύπτει την επιστροφή στα άτομα με ειδικές ανάγκες που είναι εν ενεργεία υπάλληλοι ή σύζυγοι ή συντηρούμενα τέκνα εν ενεργεία υπαλλήλων, κατόπιν εξαντλήσεως των δικαιωμάτων που χορηγούνται ενδεχομένως σε εθνικό επίπεδο, εξόδων (πλην ιατρικών) που αναγνωρίζονται ως αναγκαία, απορρέουν από την αναπηρία και έχουν δεόντως δικαιολογηθεί.
164	Συμπληρωματική βοήθεια στα άτομα με ειδικές ανάγκες	1 600	1 500	0	
16	ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ	88 200	86 500	83 400	
1700	Έξοδα δεξιώσεων και παράστασης	2 500	2 500	69	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δαπάνες υποδοχής και παράστασης, καθώς και διαφόρων δεξιώσεων.
170	Έξοδα υποδοχής και παράστασης	2 500	2 500	69	
17	ΥΠΟΔΟΧΗ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ	2 500	2 500	69	
1900	Συντάξεις και επιδόματα αποχώρησης	p.m.	p.m.	0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συντάξεις και τα επιδόματα αποχώρησης.
190	Συντάξεις	p.m.	p.m.	0	
19	ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ	p.m.	p.m.	0	
1	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ	28 540 300	27 538 900	24 105 964	
2000	Μίσθωση κτηρίων και συναφείς δαπάνες	2 401 400	2 446 900	2 362 911	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των ενοικίων των κτηρίων ή τμημάτων κτηρίων και θέσεων στάθμευσης που καταλαμβάνει το Κέντρο.
200	Επενδύσεις σε ακίνητα, μίσθωση κτηρίων και συναφή έξοδα	2 401 400	2 446 900	2 362 911	
2010	Έξοδα ασφάλισης	11 600	11 100	9 256	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ασφαλιστικές συμβάσεις για τα κτήρια ή τα τμήματα κτηρίων που καταλαμβάνει το Κέντρο.

Θέση Αρθρο Κεφάλαιο Τίτλος	Περιγραφή	Προσχέδιο του προϋπολογισμού για το 2021	Προϋπολογισμός 2020	Αποτέλεσμα 2019	Παρατηρήσεις
201	Έξοδα ασφάλισης	11 600	11 100	9 256	
2020	Νερό, αέριο, ηλεκτρικό ρεύμα και θέρμανση	209 900	207 900	201 410	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει πάγιες δαπάνες.
202	Νερό, αέριο, ηλεκτρικό ρεύμα και θέρμανση	209 900	207 900	201 410	
2030	Καθαρισμός και συντήρηση	227 700	225 000	222 539	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα καθαρισμού (τακτικοί καθαρισμοί, αγορά προϊόντων καθαριότητας, πλύσης, λεύκανσης, στεγνού καθαρισμού κ.λπ.), τα έξοδα συντήρησης των εξοπλισμών και των τεχνικών εγκαταστάσεων (ανελκυστήρες, συστήματα θέρμανσης, κλιματισμού, κ.λπ.) καθώς και τα έξοδα που είναι απαραίτητα για την απόρριψη των αποβλήτων.
203	Καθαρισμός και συντήρηση	227 700	225 000	222 539	
2040	Διαρρύθμιση των χώρων	16 000	16 000	11 466	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη διαρρύθμιση των εγκαταστάσεων και τις εργασίες επισκευής εντός του κτηρίου.
204	Διαρρύθμιση των χώρων	16 000	16 000	11 466	
2050	Ασφάλεια και επίβλεψη κτηρίων	211 600	209 800	167 962	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις διάφορες δαπάνες που σχετίζονται με την ασφάλεια των κτηρίων, κυρίως τις συμβάσεις που αφορούν την επίβλεψη των κτηρίων, τη μίσθωση και την αναγόμωση πυροσβεστήρων, την αγορά και τη συντήρηση εξοπλισμού πυρόσβεσης, την αντικατάσταση του εξοπλισμού των υπαλλήλων εθελοντών πυροσβεστών και τα έξοδα των νόμιμων ελέγχων.
205	Ασφάλεια και επίβλεψη κτηρίων	211 600	209 800	167 962	
2060	Αγορά ακινήτων	p.m.	p.m.	0	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη ενδεχόμενης αγοράς κτηρίου, στο οποίο θα εγκατασταθεί η έδρα του Κέντρου.
206	Αγορά ακινήτων	p.m.	p.m.	0	
2080	Προκαταρκτικές δαπάνες για την απόκτηση ακινήτων ή την ανέγερση κτηρίων	p.m.	p.m.	0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες πραγματογνωμοσύνης στον τομέα των ακινήτων.
208	Προκαταρκτικές δαπάνες για την απόκτηση ακινήτων ή την ανέγερση κτηρίων	p.m.	p.m.	0	
2090	Λοιπές δαπάνες	p.m.	p.m.	0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει άλλες τρέχουσες δαπάνες που δεν έχουν ειδικά προβλεφθεί, όπως π.χ. διοικητικά έξοδα πέραν της κατανάλωσης νερού, αερίου και ηλεκτρικού ρεύματος, συντηρήσεις, δημοτικά τέλη και συναφή δευτερεύοντα έξοδα.
209	Λοιπές δαπάνες	p.m.	p.m.	0	

Θέση Αρθρο Κεφάλαιο Τίτλος	Περιγραφή	Προσχέδιο του προϋπολογισμού για το 2021	Προϋπολογισμός 2020	Αποτέλεσμα 2019	Παρατηρήσεις
20	ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΤΗΡΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	3 078 200	3 116 700	2 975 543	
2100	Αγορά, εργασίες, επισκευή και συντήρηση υλικού και λογισμικού	1 935 100	2 119 600	1 424 966	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη της αγοράς ή της ενοικίασης υλικού πληροφορικής, της ανάπτυξης λογισμικού, των εξόδων συντήρησης του λογισμικού ή των πακέτων λογισμικού και των διαφόρων αναλώσιμων επεξεργασίας δεδομένων κ.λπ. Ο εξοπλισμός τηλεπικοινωνιών, τα φωτοαντιγραφικά μηχανήματα και οι εκτυπωτές έχουν επίσης εγγραφεί στη συγκεκριμένη θέση.
210	Τεχνολογία πληροφοριών	1 935 100	2 119 600	1 424 966	
2120	Εξωτερικές υπηρεσίες για την εκμετάλλευση, υλοποίηση, ανάπτυξη και συντήρηση λογισμικού και συστημάτων	1 739 900	1 838 700	1 689 474	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των δαπανών εξωτερικού προσωπικού πληροφορικής (χειριστές, διαχειριστές, μηχανικοί συστημάτων κ.λπ.).
212	Υπηρεσίες τεχνολογίας πληροφοριών	1 739 900	1 838 700	1 689 474	
21	ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ	3 675 000	3 958 300	3 114 441	
2204	Εξοπλισμός γραφείου	5 000	5 000	4 783	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά, την ενοικίαση, τη συντήρηση και την επισκευή εξοπλισμού γραφείου και τεχνικών εγκαταστάσεων, με εξαίρεση τον εξοπλισμό όπως εκτυπωτές και φωτοαντιγραφικά μηχανήματα.
220	Τεχνικές εγκαταστάσεις και εξοπλισμός γραφείων	5 000	5 000	4 783	
2210	Νέες αγορές	10 000	10 000	3 377	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των δαπανών αγοράς, αντικατάστασης, συντήρησης, χρήσης και επισκευής της επίπλωσης.
221	Επίπλωση	10 000	10 000	3 377	
2230	Νέες αγορές μεταφορικών μέσων	p.m.			Η πίστωση αυτή προορίζεται για την αγορά υπηρεσιακού οχήματος για τις ανάγκες του Κέντρου.
2232	Μίσθωση μεταφορικών μέσων	10 400	10 000	8 383	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη μίσθωση, με σύμβαση μακράς διάρκειας, υπηρεσιακών οχημάτων, καθώς και τις δαπάνες περιστασιακής μίσθωσης οχημάτων για την αντιμετώπιση ορισμένων έκτακτων αναγκών.
2233	Συντήρηση, χρησιμοποίηση και επισκευή μεταφορικών μέσων	1 800	5 000	5 000	Η πίστωση προορίζεται να καλύψει τα έξοδα λειτουργίας και συντήρησης οχημάτων καθώς και τα έξοδα που αφορούν τη χρήση δημόσιων μέσων μεταφοράς.
223	Μεταφορικά μέσα	12 200	15 000	13 383	
2250	Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης	24 000	24 000	20 342	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά αποθεμάτων για τη βιβλιοθήκη, τις συνδρομές σε εφημερίδες και περιοδικά, τις επιγραμμικές υπηρεσίες, όπως λεξικά, καθώς και άλλες δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης.

Θέση Αρθρο Κεφάλαιο Τίτλος	Περιγραφή	Προσχέδιο του προϋπολογισμού για το 2021	Προϋπολογισμός 2020	Αποτέλεσμα 2019	Παρατηρήσεις
2255	Εργαλεία τεκμηρίωσης, μετάφρασης και πολυγλωσσικά εργαλεία	p.m.	p.m.	0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για εργαλεία τεκμηρίωσης, μετάφρασης και πολυγλωσσικά εργαλεία, όπως η απόκτηση, ενοποίηση και επέκταση των περιεχομένων των γλωσσικών βάσεων και των βάσεων ορολογίας, των μεταφραστικών μνημών και των λεξικών αυτόματης μετάφρασης.
225	Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης	24 000	24 000	20 342	
22	KINHHTA AΓAΘA KAI ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	51 200	54 000	41 884	
2300	Γραφική ύλη και είδη γραφείου	23 000	24 000	23 745	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες αγοράς χαρτιού και ειδών γραφείου.
230	Γραφική ύλη και είδη γραφείου	23 000	24 000	23 745	
2320	Τραπεζικά έξοδα	2 500	2 000	1 408	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα τραπεζικά έξοδα και τα έξοδα σύνδεσης στο διατραπεζικό τηλεπικοινωνιακό δίκτυο.
2321	Απώλειες λόγω συναλλάγματος	p.m.	p.m.	0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις απώλειες από τη διαφορά συναλλάγματος που υφίσταται το Κέντρο στο πλαίσιο της διαχείρισης του προϋπολογισμού του, στον βαθμό που οι απώλειες αυτές δεν αντισταθμίζονται από τα κέρδη λόγω διαφοράς συναλλάγματος.
232	Χρηματοοικονομικά έξοδα	2 500	2 000	1 408	
2330	Δικαστικά έξοδα	20 000	20 000	0	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη δαπανών που προκύπτουν από την προδικαστική διαδικασία και την προσφυγή σε δικηγόρους ή άλλους εμπειρογνώμονες.
233	Δικαστικά έξοδα	20 000	20 000	0	
2340	Αποζημιώσεις	p.m.	p.m.	0	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την καταβολή των αποζημιώσεων που βαρύνουν το Κέντρο, καθώς και για την κάλυψη των δαπανών αστικής ευθύνης του.
234	Αποζημιώσεις	p.m.	p.m.	0	
2350	Διάφορες ασφάλειες	10 600	10 700	9 873	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις γενικές ασφάλειες, την αστική ευθύνη, την ασφάλιση κατά κλοπής, τη χρηματική ευθύνη υπολόγων και υπολόγων πάγιων προκαταβολών.
2352	Διάφορα έξοδα εσωτερικών συνεδριάσεων	2 500	p.m.	2 500	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα που σχετίζονται με την οργάνωση εσωτερικών συνεδριάσεων.
2353	Μετακόμιση υπηρεσιών	3 000	3 000	3 000	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το κόστος μετακόμισης, τόσο εντός του κτηρίου όσο και σε νέο κτήριο.
2359	Λοιπές δαπάνες	3 100	3 100	1 890	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει λοιπές δαπάνες λειτουργίας για τις οποίες δεν έγινε ειδική πρόβλεψη.

Θέση Αρθρο Κεφάλαιο Τίτλος	Περιγραφή	Προσχέδιο του προϋπολογισμού για το 2021	Προϋπολογισμός 2020	Αποτέλεσμα 2019	Παρατηρήσεις
235	Λοιπές δαπάνες λειτουργίας	19 200	16 800	17 263	
2360	Εξωτερικές υπηρεσίες ελέγχου και αξιολόγησης	10 000	15 000	9 047	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα που σχετίζονται με τις υπηρεσίες εξωτερικού ελέγχου και αξιολόγησης.
236	Εξωτερικές υπηρεσίες ελέγχου και αξιολόγησης	10 000	15 000	9 047	
2390	Παροχή μεταφραστικών υπηρεσιών από την Επιτροπή	p.m.	p.m.	0	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των εργασιών μετάφρασης, συμπεριλαμβανομένης της δακτυλογράφησης, που πραγματοποιεί η Επιτροπή για λογαριασμό του Κέντρου.
2391	Διερμηνεία	p.m.	p.m.	0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις υπηρεσίες διερμηνείας που χρεώνονται στο Κέντρο, ιδίως από τα θεσμικά όργανα της ΕΕ.
2392	Παροχή υπηρεσιών διοικητικής υποστήριξης από την Επιτροπή	142 000	140 400	137 000	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των υπηρεσιών διοικητικής υποστήριξης που παρέχει η Επιτροπή στο Κέντρο.
2393	Δημοσιεύσεις	10 000	10 000	5 224	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα δημοσίευσης του προϋπολογισμού του Κέντρου, της έκθεσης δραστηριοτήτων, καθώς και άλλων δραστηριοτήτων επικοινωνίας.
2394	Διάδοση	10 000	20 000	11 923	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αφορούν δραστηριότητες διάδοσης και κυρίως τα έξοδα προώθησης και εμπορίας (κατάλογοι, ενημερωτικά φυλλάδια, διαφήμιση, έρευνες αγοράς, κ.λπ.) καθώς και έξοδα ενημέρωσης και συνδρομής του κοινού και των πελατών.
2395	Λοιπές υπηρεσίες που παρέχονται από τα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς	12 000	12 000	10 602	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις υπηρεσίες που παρέχονται στο Κέντρο από τα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς, όπως είναι για παράδειγμα οι υπηρεσίες που παρέχονται στο πλαίσιο του διοργανικού συντονισμού.
239	Παροχή υπηρεσιών μεταξύ θεσμικών οργάνων	174 000	182 400	164 749	
23	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ	248 700	260 200	216 212	
2400	Γραμματοσήμανση αλληλογραφίας και έξοδα αποστολής	19 200	19 200	19 006	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταχυδρομικών τελών και αποστολής, συμπεριλαμβανομένης της αποστολής ταχυδρομικών δεμάτων.
240	Γραμματοσήμανση	19 200	19 200	19 006	
2410	Έξοδα τηλεφώνου, τηλεγραφημάτων, τηλετύπου, συνδρομές και τέλη ραδιοφωνίας και τηλεόρασης	242 300	242 300	111 146	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα τέλη συνδρομής και επικοινωνίας μέσω τηλεφώνου, φαξ, τηλεδιασκέψεων και συνδρομών μετάδοσης δεδομένων και επικοινωνιών. Οι δαπάνες που σχετίζονται με τον τηλεπικοινωνιακό εξοπλισμό έχουν εγγραφεί στη θέση 2100. Η αύξηση οφείλεται στη χρήση υπηρεσιών υπολογιστικού νέφους και στη συνδεσιμότητα των κέντρων δεδομένων για την κοινή επιχείρηση EuroHPC.
241	Τηλεπικοινωνίες	242 300	242 300	111 146	

Θέση Αρθρο Κεφάλαιο Τίτλος	Περιγραφή	Προσχέδιο του προϋπολογισμού για το 2021	Προϋπολογισμός 2020	Αποτέλεσμα 2019	Παρατηρήσεις
24	ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ	261 500	261 500	130 152	
2500	Συνεδριάσεις εν γένει	4 000	2 000	1 257	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδιού και διαμονής, καθώς και τα παρεπόμενα έξοδα των εμπειρογνομόνων και λοιπών επισκεπτών και των διοργανικών επιτροπών που προσκαλούνται να συμμετάσχουν στις συνεδριάσεις, στις επιτροπές, στις ομάδες εργασίας και σε σεμινάρια.
250	Έξοδα συνεδριάσεων και προσκλήσεων	4 000	2 000	1 257	
2550	Διάφορα έξοδα διοργάνωσης και συμμετοχής σε συνέδρια, σεμινάρια και συνεδριάσεις	20 000	35 000	5 000	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα διοργάνωσης και συμμετοχής σε συνέδρια, σεμινάρια και συνεδριάσεις. Επίσης, προορίζεται να καλύψει τα έξοδα που αφορούν τη διοργάνωση συνεδριάσεων που δεν καλύπτονται από την υπάρχουσα υποδομή.
255	Διάφορα έξοδα διοργάνωσης και συμμετοχής σε συνέδρια, σεμινάρια και συνεδριάσεις	20 000	35 000	5 000	
25	ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ	24 000	37 000	6 257	
2600	Συνεδριάσεις του διοικητικού συμβουλίου	20 000	20 000	12 500	Πιστώσεις για έξοδα ταξιδιού και διαμονής, καθώς και παρεπόμενα έξοδα των μελών του διοικητικού συμβουλίου που προσκαλούνται στις συνεδριάσεις, στις επιτροπές και τις ομάδες εργασίας.
260	Έξοδα συνεδριάσεων	20 000	20 000	12 500	
2610	Οργάνωση των συνεδριάσεων του διοικητικού συμβουλίου	7 500	9 000	5 715	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη διοργάνωση των συνεδριάσεων του διοικητικού συμβουλίου.
261	Οργάνωση των συνεδριάσεων του διοικητικού συμβουλίου	7 500	9 000	5 715	
2650	Διερμηνεία	30 000	30 000	37 000	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις υπηρεσίες διερμηνείας που χρεώνονται στο Κέντρο, ιδίως από τα θεσμικά όργανα της ΕΕ για τις συνεδριάσεις του διοικητικού συμβουλίου.
265	Διερμηνεία	30 000	30 000	37 000	
26	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ	57 500	59 000	55 215	
2700	Συμβουλευτικές υπηρεσίες, μελέτες και έρευνες περιορισμένου χαρακτήρα	100 000	100 000	136 425	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει συμβουλευτικές υπηρεσίες, μελέτες και έρευνες που ανατίθενται σε ειδικούς εμπειρογνώμονες σε τομείς διοικητικής φύσης, συγκεκριμένα για εκθέσεις αξιολόγησης και για αμοιβές εξωτερικών συμβούλων.
270	Συμβουλευτικές υπηρεσίες, μελέτες και έρευνες περιορισμένου χαρακτήρα	100 000	100 000	136 425	

Θέση Αρθρο Κεφάλαιο Τίτλος	Περιγραφή	Προσχέδιο του προϋπολογισμού για το 2021	Προϋπολογισμός 2020	Αποτέλεσμα 2019	Παρατηρήσεις
27	ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΚΑΙ ΜΕΛΕΤΕΣ	100 000	100 000	136 425	Η προηγούμενη ονομασία του κεφαλαίου αυτού ήταν «Πληροφορίες: απόκτηση, αρχειοθέτηση, παραγωγή και διάδοση».
2	ΑΚΙΝΗΤΑ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	7 496 100	7 846 700	6 676 130	
3000	Υπηρεσίες μετάφρασης παρεχόμενες από εξωτερικούς συνεργάτες	10 360 000	10 770 000	10 815 571	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την παροχή γλωσσικών υπηρεσιών από εξωτερικούς παρόχους υπηρεσιών.
3001	Τεχνικές υπηρεσίες που αφορούν γλωσσικές υπηρεσίες	60 000	60 000	28 874	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τεχνικές υπηρεσίες που αφορούν γλωσσικές υπηρεσίες.
300	Υπηρεσίες μετάφρασης παρεχόμενες από εξωτερικούς συνεργάτες	10 420 000	10 830 000	10 844 446	
30	ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ	10 420 000	10 830 000	10 844 446	
3100	Διοργανική συνεργασία στον γλωσσικό τομέα	670 700	673 200	703 188	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη δαπανών που αφορούν τις δράσεις που προκρίνει η διοργανική επιτροπή μετάφρασης και διερμηνείας (ICTI) με στόχο την προαγωγή της διοργανικής συνεργασίας στον γλωσσικό τομέα. Η δαπάνη για το έργο IATE καλύπτεται από τα έσοδα στη θέση 3002 «Διαχείριση διοργανικών έργων» πλην του μεριδίου του Κέντρου στην εν λόγω δαπάνη.
310	Δαπάνες που συνδέονται με τη διοργανική συνεργασία	670 700	673 200	703 188	
31	ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗ ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ	670 700	673 200	703 188	
3200	Έξοδα αποστολών και άλλα έξοδα του προσωπικού που έχουν σχέση με το πρόγραμμα eCdT	p.m.	p.m.	0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μεταφοράς, τις πληρωμές ημερήσιας αποζημίωσης αποστολών καθώς και τα συναφή ή έκτακτα έξοδα του προσωπικού που εκτελεί αποστολές σε σχέση με το πρόγραμμα eCdT.
3201	Διάφορες δαπάνες λειτουργίας σε σχέση με το πρόγραμμα eCdT	p.m.	p.m.	0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις διάφορες δαπάνες λειτουργίας σε σχέση με το πρόγραμμα eCdT, εκτός από τις δαπάνες ΤΠ.
3202	Έξοδα για υλικό και λογισμικό σε σχέση με το πρόγραμμα eCdT	p.m.	p.m.	0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα για υλικό και λογισμικό σε σχέση με το πρόγραμμα eCdT.
3203	Συμβουλευτικές υπηρεσίες στον τομέα της τεχνολογίας των πληροφοριών σε σχέση με το πρόγραμμα eCdT	82 700	188 300	233 623	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των εξόδων για συμβουλευτικές υπηρεσίες ΤΠ σε σχέση με το πρόγραμμα eCdT.
320	Δαπάνες σε σχέση με το πρόγραμμα eCdT	82 700	188 300	233 623	
32	ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΕ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ECdT	82 700	188 300	233 623	Αυτό το κεφάλαιο περιλαμβάνει πιστώσεις για δαπάνες που συνδέονται με το πρόγραμμα eCdT, οι οποίες μεταφέρθηκαν από το «Αποθεματικό για έκτακτες επενδύσεις» στην θέση 5010 των εσόδων.
3	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ	11 173 400	11 691 500	11 781 256	

Θέση Άρθρο Κεφάλαιο Τίτλος	Περιγραφή	Προσχέδιο του προϋπολογισμού για το 2021	Προϋπολογισμός 2020	Αποτέλεσμα 2019	Παρατηρήσεις
10003	Αποθεματικό για τη σταθερότητα των τιμών	p.m.	p.m.	0	Αποθεματικό συσταθέν το 2011 για τη σταθερότητα των τιμών. Στο τέλος του 2020, το συνολικό ύψος του αποθεματικού θα ανέρχεται σε 1 381 337 EUR.
10004	Κεφάλαια κίνησης	p.m.	p.m.	0	Η σύσταση κεφαλαίων κίνησης προβλέπεται στο άρθρο 71α του δημοσιονομικού κανονισμού του Μεταφραστικού Κέντρου. Το συνολικό ύψος των κεφαλαίων ανέρχεται σε 16 529 466 EUR.
10006	Αποθεματικό για έκτακτες επενδύσεις	p.m.	p.m.	0	Δεν προβλέπονται πιστώσεις για την κάλυψη έκτακτων επενδύσεων το 2019. Το συνολικό ύψος του αποθεματικού ανέρχεται σε 64 478 EUR, λαμβανομένης υπόψη της εκτέλεσης της θέσης 5010 των εσόδων.
10008	Μεταφερόμενο έλλειμμα από το προηγούμενο οικονομικό έτος	p.m.	p.m.	0	Έλλειμμα που μεταφέρθηκε από το προηγούμενο οικονομικό έτος σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού του Κέντρου της 22ας Σεπτεμβρίου 2019.
1000	Προσωρινές πιστώσεις	p.m.	p.m.	0	
100	ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ	p.m.	p.m.	0	
10	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ	p.m.	p.m.	0	
	Συνολικές δαπάνες	47 209 800	47 077 100	42 563 350	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1 – ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

Ομάδες καθηκόντων και βαθμοί	2019		2020		2021	
	Θέσεις πληρωθείσες στις 31.12.2018		Εγκεκριμένες βάσει του προϋπολογισμού της ΕΕ για το 2020		Αιτηθείσες από το Κέντρο για το σχέδιο προϋπολογισμού της ΕΕ για το 2021	
	Θέσεις μονίμων υπαλλήλων	Θέσεις εκτάκτων υπαλλήλων	Θέσεις μονίμων υπαλλήλων	Θέσεις εκτάκτων υπαλλήλων	Θέσεις μονίμων υπαλλήλων	Θέσεις εκτάκτων υπαλλήλων
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	0	0	1	1	1	1
AD 13	1	0	1	0	1	0
AD 12	9	5	16	11	16	12
AD 11	4	4	8	5	10	5
AD 10	5	7	8	5	7	5
AD 9	5	4	5	13	5	15
AD 8	6	16	0	21	0	22
AD 7	7	18	5	26	5	28
AD 6	3	20	1	8	0	2
AD 5	1	12	0	0	0	0
Σύνολο AD	41	86	45	90	45	90
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	1	0	1	0
AST 9	4	0	3	1	3	2
AST 8	1	3	1	2	1	1
AST 7	0	2	0	4	1	5
AST 6	1	7	1	7	0	9
AST 5	1	14	1	20	1	19
AST 4	0	8	0	12	0	12
AST 3	0	10	0	3	0	1
AST 2	0	0	0	0	0	0
AST 1	0	0	0	0	0	0
Σύνολο AST	7	44	7	49	7	49
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	1	0	1	0	1
AST/SC 2	0	1	0	1	0	1
AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
ΣΥΝΟΛΟ AST/SC	0	2	0	2	0	2
ΣΥΝΟΛΟ	48	132	52	141	52	141
ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ	180		193		193	

Πρόβλεψη του αριθμού των συμβασιούχων υπαλλήλων (εκφραζόμενη σε ισοδύναμο πλήρους απασχόλησης)

Ομάδες καθηκόντων (FG)	2019 (πληρωθείσες)	2020	2021
FG IV	9,4	14,0	14,0
FG III	5,7	9,0	9,0
FG II	6,9	5,0	5,0
FG I	0,0	0,0	0,0
Σύνολο ΣΥ	22	28	28